

The most important needs may not always be seen, may not always be heard. That is precisely what makes them so important. We train the eyes and ears of our heart so as to provide optimum response to all our customers needs.

"Heart to Heart"

our way of saying that we view things from our customers perspective. Through this market-oriented approach to doing business, we want to contribute to society.

! Safety precautions

- 1. Before operating, be sure to read the entire instruction manual and follow all safety directions.
- 2. Never attempt to perform unauthorized equipment modifications. Doing so could cause accidents resulting
- 3. The compressors are designed to compress air. Never use them with other gases. Doing so could result in accidents or breakdowns.
- 4. Never directly inhale the compressed air or use it for respiration systems of any kind. Doing so could cause pulmonary injury.

KOBE STEEL,LTD.

COMPRESSOR CENTER, Machinery & Engineering company

Yamatane Bldg.,7-12,Kabutocho,Nihonbashi,Chuo-ku,Tokyo,103-0026,JAPAN Tel:+81-3-5644-0017 Fax:+81-3-5644-0019

KOBELCO COMPRESSORS CORPORATION

Yamatane Bldg.,7-12,Kabutocho,Nihonbashi,Chuo-ku,Tokyo,103-0026,JAPAN Tel:+81-3-5644-0017 Fax:+81-3-5644-0019

KOBELCO MACHINERY ASIA PTE. LTD. KMA

60 Pandan Road, Jurong, Singapore 609294 REPUBLIC OF SINGAPORE Tel:+65-6262-0586 Fax:+65-6261-3719

KMA HANOI REPRESENTATIVE OFFICE

Rm.16-03A Prime Center, 53 Quang Trung Street, Hanoi, Vietnam Tel:+84-4-3944-7781 +84-4-3944-7782 Fax:+84-4-3944-7780

Address	inquiries	to:
---------	-----------	-----



New product that retains customers' trust.

It can be created from revolutionary spirit and unsparing injection of supreme level of updated technology and with consideration given to the world's ecology. We pursue true service with heartfelt sincerity.







concept in products sales, and services



Least impact or

With sincerity

With serious attention to our customers' needs, with quick responsive service With Kobelco's corporate message "Heart to Heart" in manufacturing products

HISTORY

1915 🛉	Started R & D for Japanese Domestic Products of air compressors.
--------	------------------------------------------------------------------

Produced Japan's first high-pressure reciprocating compressors using Kobelco's own technologies.

Technical tie-up with SRM in Sweden. 1955

Delivered Japan's first oil-free screw compressor. 1956

Completed screw compressor plant in Takasago, Hyogo. 1960

Launched standard air compressors (single-stage). 1961

Launched standard air compressors (two-stage). 1964

1972 Launched standard air compressors of package type.

1973 Completed standard compressor plant in Okubo, Hyogo

1975 Launched oil-free air compressors of package type, B & BT series.

Advanced to the field of compact standard air compressors (7.5 - 11kW). 1978

1979 Achieved the delivered Q'ty of 20,000 units of screw compressors.

1980 Launched standard air compressors of energy-saving type, Super Economy series.

Developing Super Rotor profile with Kobelco's own technologies. 1983

1987 Launched AirMate series (1.5 - 3.7kW).

1988 Completed state-of-the art screw compressor plant in Harima, Hyogo

1991 Launched AirMate series (7.5 - 11kW) which have Built-In Dryer for all models of the series.

Developed Intelligent Total Control System (ITCS) with a self-diagnosis function. 1993

Launched Handsome series (22 - 75kW).

Launched Sukesan Series (1.5 - 3.7kW). 1994

Launched March Series (5.5 - 11kW). 1995

1996 Launched standard oil-free air compressors, Emeraude Series (15 - 37kW).

1997 Launched standard oil-free air compressors, Emeraude Series (45kW~).

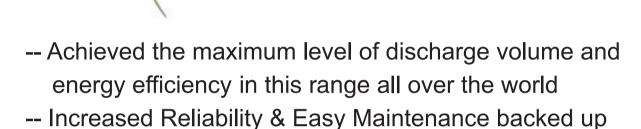
1998 Launched Kobelco Inverter Series adopting Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor).

2002 Launched the next-generation screw compressor Kobelion VX/VS series.

Launched Kobelion II series (15 - 75kW). 2009







by Long-term technical experience & history

Energy saving

Maximum level of Energy Saving in the class all over the world

Kobelion's Inverter Control (V.S.D. control) performing significant Energy Saving efficiency.

Kohelion

'Energy-Saving Logic' control minimizing energy loss and stabilizing air pressure.

Reliability

High technology Original & Unique design backed up by Long-term technical experience

Continuous operation even in tough operating condition.

Maximum 30 items of self-diagnose functions to keep safety & stable operation.

High added performances (low noise, clean air, residual pressure startup).

Easy Maintenance

Absolute reliability & simple daily maintenance

Possible to use Kobelion's screw rotors permanently.

Maximum Overhaul Interval of 6 years.

Simple daily maintenance & regular maintenance.



Maximum level of Energy-Saving

Volume Saving & Safety

- Kobelion's Inverter Control (V.S.D. control)
- High Efficiency Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor)
- Large liquid crystal electronic monitor



High grade model with advanced functions

Advanced Genuine

- Load/ Unload control+ energy saving logic
- Large liquid crystal electronic monitor



Basic model with simple functions

Standard Genuine

- Load/ Unload control
- New type controller



Model Line-Up

Series			Motor Output (kW)					Discharge Pressure (MPa)			
SCIT	51168		22	30	37	55	75	Discharge Flessure (Wif a)			
VS.	SERIES		0		0	0	0	0.6~0.8 [Wide range control]			
AG	SERIES	0	0	0	0	0	0	0.75/0.85/1.0			
SG	SERIES	0	0	0	0	0	0	0.75/0.85/1.0			



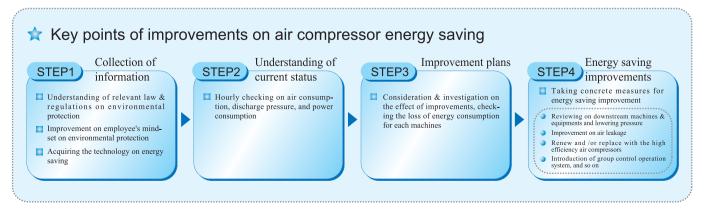
Air compressor is a big source of energy consumption.

Generally, the electricity consumption of air compressor accounts for about 25% of the whole factory.

The energy efficiency improvement of air compressor plays an important role in reducing energy consumption of the whole factory.

Electricity Cost ratio in a factory Life cycle cost of air compressor Production equipment 40% Compressor 25% Others 23% Air conditioning 8% Lighting 4% Lighting 4%

For the choice of most suitable air compressors, it is more important to consider not only its size & power, but also the usage and the working condition of the factory. Possible to get not only a return exceeding the initial purchasing cost but also an improvement on energy consumption by adopting the most suitable air compressors based on the usage, the air consumption pattern, and the loading condition. As a manufacturer specialized in air compressors, Kobelco could meet customer's needs of energy saving.



Kobelion II-VS series

Energy saving

Features VS SERIES 0 Maximum level of discharge volume in the class all over the world Maximum level of energy efficiency in the class all over the world New type of Kobelion's screw unit installed 0 0 Kobelion's Inverter Control (V.S.D. control) 0 High Efficiency Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor) 0 Built-In overhang direct-coupling construction 0 Wide range control Inverter cooling fan 0 0 Energy saving design of built-in dryer's drain solenoid valve 0 Two-unit alternate operation function of new type of electronic monitor Electric terminal for group control operation

The Society's Prize awarded by The Japan Society of Mechanical Engineers

The President's Prize awarded by The Japan Machinery Federation



Maximum level of discharge volume in the class all over the world

Achieved the Maximum level of discharge volume in the class all over the world by enlarging the size of screw rotors and optimizing the rotor profile under the R & D of new Kobelion's screw rotors.





New type Kobelion screw rotor

Maximum level of energy efficiency in the class all over the world

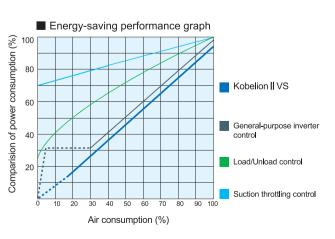
Increased discharge volume in thorough pursuit of energy efficiency in Kobelion II series.

Especially in 22kW machine range, achieved much better performance than the ones of other manufacturer's machine.

Wide range & optimal capacity control by Kobelion's inverter

Possible to perform better energy saving efficiency at lower loading by doing V.S.D. control according to air demands in Kobelion's inverter series. VS series, which have High Efficiency Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor), could perform better energy saving features especially because of the difference of mechanical structure and V.S.D. control range, comparing with other compressors having general-purpose inverter.

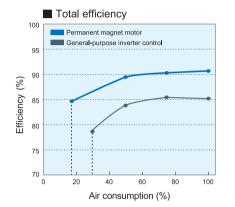
Achieved more energy saving effect by 44% than conventional units in Kobelion's inverter series which could perform supreme level of energy saving effects in wide range.



More energy saving effect by 7% thanks to High Efficiency Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor)

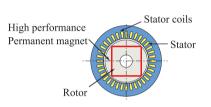
Adoption of High Efficiency Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor) than the ones of other inverter compressors having normal induction motor. Possible to perform much better energy saving effects by using IPM high-speed motor + specifically designed inverter than the ones of other compressors having normal induction motor.

Higher efficiency by minimizing energy loss thanks to adoption of built-In overhang direct-coupling construction between screw unit & motor.



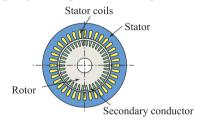
Motor generating rotating force by magnetic force of rotor magnetic field and magnetic field generated by AC voltage for stator coils.

Interior Permanent Magnet Motor (IPM Motor)



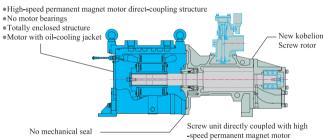
Induction Motor (IM)

Motor generating rotating force by making use of the character of AC voltage for stator coils (Alternate change of plus voltage and minus voltage).



Built-In overhang direct-coupling construction

Adoption of built-In overhang direct-coupling construction to minimize energy loss. Energy loss is minimized by eliminating mechanical loss at power transmission components, such as belts and gears. And, the built-In overhang direct-coupling construction & totally enclosed structure of IPM high-speed oil-proof motor do not need to have mechanical seal, thus that could also lead to the reduction of mechanical loss.



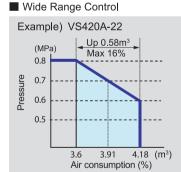
Energy saving by about 50% thanks to inverter control of cooling fan

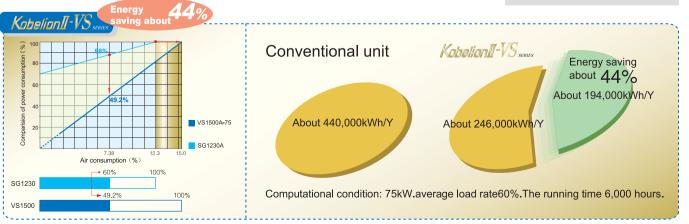
Wasteful energy consumption is minimized by the control of fan speed in proportion to the discharge air temperature.

And, the durability is improved by stabilizing the temperature inside the compressor unit. Moreover, further noise reduction could be achieved by inverter control of cooling fan.

Increase by maximum 16% thanks to wide range control

Possible to supply the maximum discharge volume according to operating discharge pressure by wide range control (Constant power control & Constant pressure control).





Kobelion II - AG SG SERIES

Energy saving





Features	AG_{SEF}	ries $SG_{\rm SERIES}$
Maximum level of discharge volume in this range all over the world	. 0	0
Maximum level of energy efficiency in this range all over the world	. 0	0
New type of Kobelion's screw unit installed	0	0
Load/ Unload control	0	0
Energy saving logic function	0	_
High performance Suction Filter	0	0
Large scale Dust Filter	0	0
Optimal sizing of discharge pipe	0	0
No belt structure	0	0
Inverter cooling fan*	0	0
Energy saving design of built-in dryer's drain solenoid valve	0	0
Two-unit alternate operation function of new type of electronic monitor	0	_
Electric terminal for group control operation	0	0
*55, 75kW machine only		

Achieved the discharge volume by maximum 21% increase in the world's best level

Achieved the Discharge Volume overcoming the ones of competitors in all models in the class by installing New type of Kobelion's screw unit under thorough & fundamental design.

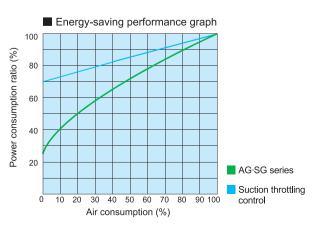
Motor output	kW	15	22	30	37	55	75
AG·SG	m3/min	2.75	3.91	5.8	7.2	10.7	14.9
Comparing with conventional units	%	20%	6%	-	18%	19%	21%

Load / Unload control in pursuit of reduction of energy loss

Adoption of Load/ Unload control in AG/SG series.

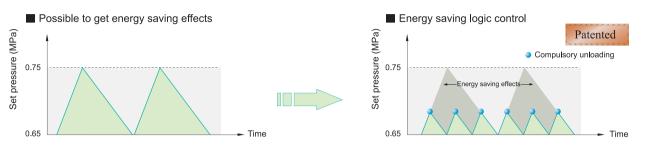
Much better energy saving performance at unloading time comparing with the one of suction throttling type.

Stable air supply & energy saving backed up by reliable Load/Unload control thanks to the capacity control valve processed by a special anodized aluminum (Alumite).



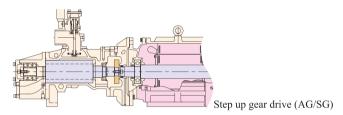
Energy saving logic function for optimal control

Possible to get maximum 6% of energy saving effect by Energy saving logic function, which could minimize excessive load operation for optimal control according to air usage status, installed in AG series.



No belt structure in all models in the class

Adoption of step up gear as drive system to minimize energy loss caused by belt drive system. Replacement & Adjustment of the belt is no need.





Belt drive (Conventional machine)

■ Cooling fan motor:inverter controlled

Adoption of inverter cooling fan

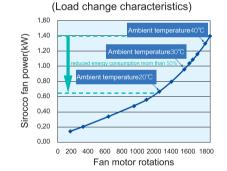
Achieved supreme reduction of energy loss by inverter control cooling fan.

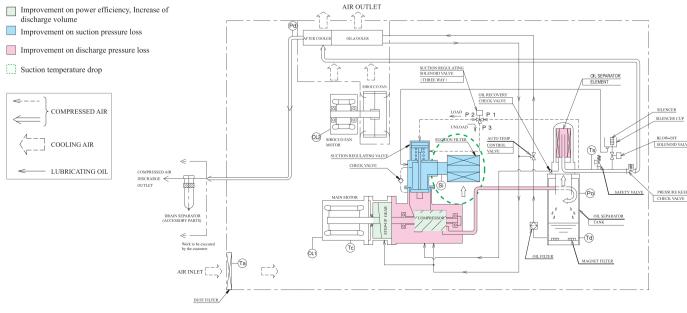
Wasteful energy consumption is minimized by the control of fan speed in proportion to the discharge air temperature.

And, the durability is improved by stabilizing the temperature inside the compressor unit. In AG/SG series, the Inverter cooling fan is available only for 55 - 75kW machine.

Technical improvements of basic performances

Achieved the Maximum level of discharge volume and high efficiency in this range all over the world by improving all parts of components of screw unit in Kobelion II.





DUST FILTER /

Reliability

Features	VS series	$AG_{\scriptscriptstyle SERIES}$	SG_{SERIES}
Maximum 30 items of self-diagnose functions	0	0	_
IP55 & tropical treatments motor	_	0	0
Improvement on cooling performance by motor with oil-cooling jacket	0	_	-
TEFC motor	0	0	0
Detecting function of motor coil temperature, protection function	0	0	0
Design basis allowable for the operation even under ambient temperature of 45°C	0	0	0
Large scale Dust Filter installed	0	0	0
Water-Removal operation function installed	0	0	0
No need oil recycling structure	0	0	0
Built-in DC reactor for removing high harmonic	0	_	-
Momentary interruption, Power outage protection with automatic reset	0	0	-
Surge killer against 12000V lightning and noise filter	0	0	-
Low noise & mild operating sound	0	0	0
Clean air	0	0	0
Residual-pressure start up	0	0	_

Self diagnose function to prevent sudden stop

Electronic monitor having preventive warning system with self-diagnosis function display by 3 stages, Maintenance, Caution, and Emergencystop. Possible to take quick and accurate countermeasures against emergency-stop case.



Maintenance 10 items, to call user's attention for necessary maintenance.

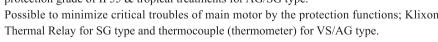
Caution 9 items, to call user's attention for necessary & quick maintenance.

Oil cooling type shelled motor

Emergency 11 items, Possible to take quick and accurate countermeasures

Higher Grade Main Motor

More durability against a tough operation condition thanks to the main motor with the protection grade of IP55 & tropical treatments for AG/SG type. Possible to minimize critical troubles of main motor by the protection functions; Klixon



Improvement on durability against ambient temperature

Design basis of cooling line allowable for the operation even under ambient temperature of 45 °C. Moreover, achieved stable cooling effects by the motor with oil-cooling jacket installed in VS series.

Stable operation backed up by clean air passing large scale dust filter and preventing performance drop, which is caused by dust on motor and coolers.

Water-Removal operation function to prevent the troubles caused by drain-water

Possible to operate in frequent low loading which easily cause drain-water.

Reduction of the time and the labor to remove drain-water from oil reclaimer tank; Preventing the troubles caused by lubricating oil including lots of drain-water.

Preventing the rust troubles caused by drain-water inside oil reclaimer tank.

Momentary interruption, Power outage protection with automatic reset installed

Momentary interruption: $0.1 \sim 0.5$ s (variable)

Automatic reset: 0.1~20s (variable)

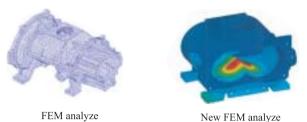
for AG.On the contrary, the operation should be stopped if the power off time exceeds 0.5s. If the power is recovered in 20s after power off, it could be restarted.

The operation to be stopped, if the time exceeds 0.5s, the operation could be continued by 0.2s

Low noise

Achieved excellent noise reduction & vibration reduction by advanced FEM analysis, new designed unit, suitable sound absorber, and so on.

And, achieved further noise reduction for Low noise & mild operating sound by Inverter cooling fan.



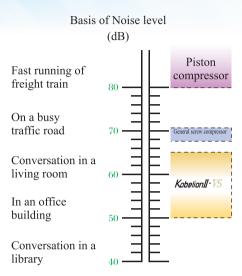
*FEM analysis: To analyze overall vibration and noise by dividing objects, which have complex shape and qualities, into small parts.

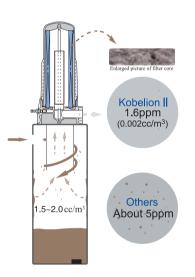
For Kobelion II, taking higher level of countermeasures for noise reduction & vibration reduction, based on "New FEM analysis" which analyze thoroughly even the surface of objects in the case that internal pressure vibration is given when compressing.

Pursuit of Clean Air

Acquiring clean air by two stage's filtration which is Dust Filter's filtration & Suction Filter's filtration, and suppressing deterioration of lubricating oil quality that could be a main factor of the efficiency drop of oil separation.

Achieved 1.6ppm or less of residual oil mist in the discharge air by three stage's oil separation which is centrifugal force separation, gravity force separation, and filtration.



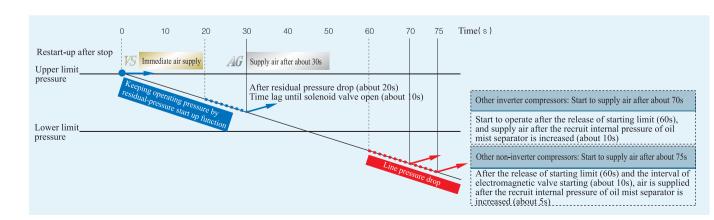


10

Residual-pressure start up

In spite of internal residual pressure, possible to start up immediately after motor stop by superior motor torque control in VS series. Possible to do quick air supply by detection of inside residual pressure in AG series.

Possible to prevent the pressure drop in emergency case because of no blow-off time of 1 min.. That is different from others.



Easy Maintenance

Features	VS SERIES	$AG_{\scriptscriptstyle SERIES}$	$SG_{\scriptscriptstyle SERII}$
Permanent life time, New Kobelion's screw rotors installed	0	0	0
Maximum Overhaul Interval of 6 years	0	0	0
Long time maintenance interval for user's environmental condition	0	\circ	0
long service life time & high performance, Kobelco genuine lubricating oil	0	\circ	0
No motor bearing structure	0	-	_
No capacity control valve structure	0	-	_
Double lip sealing structure	0	\circ	0
Large scale Dust Filter installed	0	\circ	0
Water-Removal operation function installed	0	\circ	0
3 languages available, New liquid crystal electronic monitor installed	0	\circ	-
PC connectivity modbus ready	0	\circ	-
2 languages displayed, New controller installed	_	_	0

Possible to use Kobelion's screw rotors permanently

Screw Rotors developed by Steel manufacturer of Kobelco with Kobelco's own technology. Possible to use permanently Screw Rotors, which are made of special steel.

Maximum Overhaul Interval of 6 years

Achieved the long service life by adopting combination of reliable angular bearings.

Very easy daily maintenance

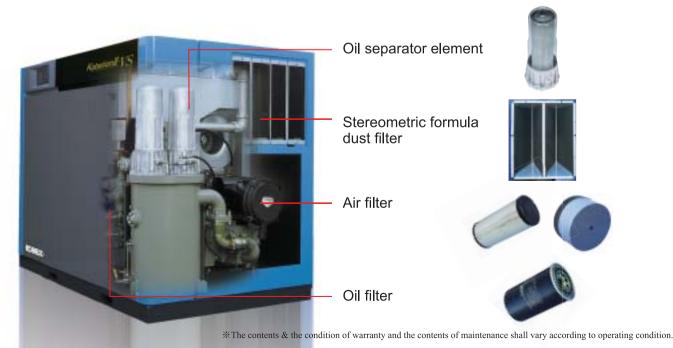
Adoption of double lip seal for shaft-sealing part. High Efficiency Interior Permanent Magnet Motors (IPM Motor) than the ones of other inverter compressors having normal induction motor.

No need to remove drain-water from oil reclaimer tank thanks to Water-Removal operation function.

Reduction of the time and the labor for daily maintenance thanks to the electronic monitor with self diagnose function

High performance, Kobelco genuine lubricating oil

Long service life, High separation efficiency of oil/water, and Less carbon black. Better performance not only for the service life of the lubricating oil itself, but also for the discharge air & the internal system of the unit.



Large liquid crystal electronic monitor

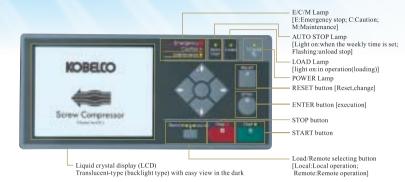
Possible to select 3 languages (English, Japanese, and Chinese) in New liquid crystal electronic monitor.

Very easy to handle the electronic monitor for daily maintenance such as pressure setting, operation mode setting, language display setting, and so on.

Even in a dark site, possible to read the information displayed on the electronic monitor of translucent type (Backlight type).

PC connectivity modbus ready

Output of machine conditions to DCS. Input of operation signal.



The main display contents









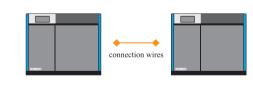
Running record

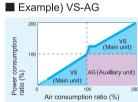




Energy saving operation function

In the case of the compressor units having the liquid crystal electronic monitor, possible to do Two-Unit alternate operation without a group control panel by simple wiring.

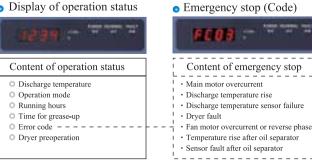


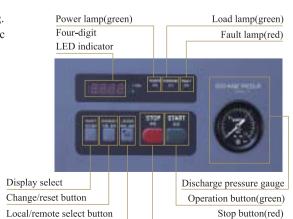


New type controller

Display of necessary information for operation & maintenance with easy handling. Possible to select load/unload mode (EC mode) or load/unload+automatic start/stop mode (EL mode) in operation mode.

• Display of operation status











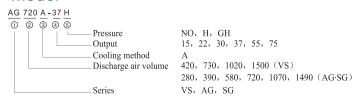
Ite	ms	Unit	VS420A-22	VS420A-22 VS730A-37 VS1020A-55		VS1500A-75			
. 0.6MPa/6Bar		m³/min	0.66~4.18	1.19~7.30	1.69~10.20	2.55~15.00			
Discharge air volume at	0.7MPa/7Bar	m³/min	0.66~3.91	1.19~6.80	1.69~9.50	2.55~13.90			
volume at	0.8MPa/8Bar	m³/min	0.66~3.60	1.19~6.33	1.69~8.83	2.55~13.00			
Capacity contro			Consta	ant pressure,variable outp	out with variable shaft pov	wer			
	Nominal output	kW	22	37	55	75			
	Туре			Interral Permai	nent Magnet				
No of po	No of poles		6P	4P					
Motor	Insulation		F class						
	Protection		IP 44						
	Voltage	V		380/415, 50HZ					
	Starting system		Inverter						
Lubricant(oil)ini	ial volume	L	14	25	45	51			
Noise		dB(A)	58[60]	61[64]	64[66]	65[66]			
Discharge pipe	size	А	R1	R1.1/2	R2	R2			
	Width	mm	1350	1650	2050	2050			
Dimensions	Depth	mm	850	950	1200	1200			
Difficiations	Height	mm	1350	1500	1550	1550			
Weight	_	kg	665	1060	1420	1870			

Kobelian II - AG · SG SERIES

lte	ms	Added	Unit	AG280A-15 SG280A-15	AG390A-22 SG390A-22	AG580A-30 SG580A-30	AG720A-37 SG720A-37	AG1070A-55 SG1070A-55	AG1490A-75 SG1490A-75	
Discharge air	0.75MPa/7.5Bar		m³/min	2.75	3.91	5.8	7.2	10.7	14.9	
volume at	0.85MPa/8.5Bar	Н	m³/min	2.47	3.67	5.3	6.9	10.1	13.8	
volume at	1.0MPa/10Bar	GH	m³/min	2.05	3.1	4.5	5.8	8.7	12.2	
Capacity contro						load/ur	load			
	Nominal output		kW	15	22	30	37	55	75	
Type						TEFC induct	tion motor			
Motor No of poles Insulation			4P	4P 2P						
	Insulation			F class						
	Protection			IP 55						
	Voltage		V	380/415, 50HZ						
	Starting system					Star D	elta			
Lubricant(oil)init	ial volume		L	11	12	18	20	40	46	
Noise			dB(A)	61[65]	62[66]	65[66]	64[66]	64[68]	68[69]	
Discharge pipe	size		Α	R1	R1	R1.1/2	R1.1/2	R2	R2	
	Width		mm	1350	1350	1650	1650	2050	2050	
Dimensions	Depth		mm	850	850	950	950	1200	1200	
Dimensions	Height		mm	1350	1350	1500	1500	1550	1550	
Weight	•		kg	620	685	915	1020	1660	1890	

- (1) The discharge air volume is measured at suction temperature of 30℃ and 75% RH.
- (2) The permissible operating ambient temperature is $2\sim40$ °C.
- (3) Noise levels are measured in an anechoic chamber at 1 meter height, 1.5 meter from the front. [] are for values for values for sides and rear.

Model



EconoMilo II (Total Control System)

When using multiple compressors, the system ensures efficient energysaving control

The system automatically selects and controls the optimum number of units in accordance with airflow needs. Two to six compressors can be connected to the system.

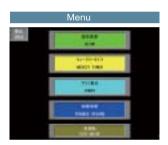
The system supports multiple-unit operation including a Kobelco inverter-equipped compressor.

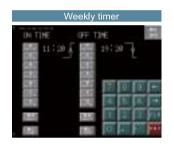
Momentary interruption protection(with 0.5 second), automatic recovery from power failure.

Operability is enhanced by a touch panel color LCD monitor

An easy-to-view and easy-to-use, touch panel full color LCD Just touch the screen to select the number of units and make settings











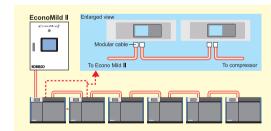
Easy connection with a modular cable

The Econo Mild II and compressors can be connected with a modular cable.

The compressors can be connected with each other in a multi-drop confifuration.

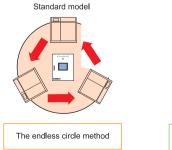
**Units with a new monitor or conventional units must be connected with a plug.

■ Conventional connection

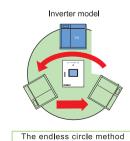


Optimum control for all combinations

Support for standard model (Kobelco compressors without inverter) only, a combination of standard model and a Kobelco inverter model, and Kobelco inverter model only.



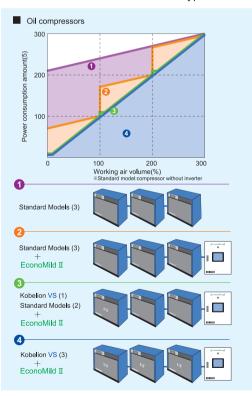
Standard model (3)



Control by inverter model

Inverter model (1) Standard model (2)

Precise control for different model types



When using standard models, the endless circle method is usde to balance operating hours and numbers of compressor starts for all models.

When using inverter models, units are operated for load control, to achieve ideal working conditions in air consumption maintaining a stable lever of air pressure.